

TECHNOLOGIEËN VAN HET NOMADISME OF EEN EPISTEMOLOGIE VAN HET KRAKEN

Bracke, Sarah

2001

Bracke, Sarah

Technologieën van het nomadisme of een epistemologie van het kraken

Dit is een Nederlandse bewerking van een stukje tekst dat onstond binnen het kader van een collectief werk - de multimedia performance 'Visions and Voices of the NextGENDERation' - door de Utrechtse NextGENDERation groep (UNG).

<http://www.nextgeneration.let.uu.nl>

On-line version: <http://www.constantvzw.com/cyberf/book/articles.php?pg=art7>

stel je

VERZET voor

als een kraakbeweging

waarbij ruimtes, posities & identiteiten

woorden & lichamen

bezet worden

voor een tijdje

zolang het zin heeft

gesedimenteerd genoeg

om een locatie in te nemen

toe te eigenen

er een kamp op te slaan

en dit te bewonen

maar mobiel genoeg

om locaties achter te laten

om te bewegen

om het vraatzuchtige kannibalisme

dat kapitalisme heet

te ontglippen

kraken

als een nomadische strategie

geworteld in een politiek en ethisch project

als een feministische strategie

geworteld in de materialiteit van onze lichamen

als een antikapitalistische strategie

die nieuwe en onwaarschijnlijke

transnationale allianties en gemeenschappen

aan elkaar kan weven

replace putting down roots and the

inevitability of being uprooted

with the strategie of pitching

and breaking camp

vervang het wortelschieten en
de onvermijdelijke ontworteling
_door een strategie van
kampen opslaan en opbreken

‘Let me propose you resistance as a movement of squatting...’ De betekenis verschuift, to squat laat zich niet helemaal door kraken vertalen. Naast de politiek van de kraakbewegingen, betekent to squat ook zich neerzetten, of neerhurken, of een kamp maken.

Als een eigen plek te ver weg is, een pijnlijke herinnering of een materiële onmogelijkheid, dan is er nog de vraag: ‘Can I squat at your place?’
En wanneer een eigen plek gastvrijheid te bieden heeft, dan is er het geruststellende antwoord: ‘Of course, you can squat at my place.’